

DETALHES TÉCNICOS

Edital nº 24A
Artista: Paulo Baptista
Processo de Impressão: Ofsete + verniz fosco
Bloco com 2 selos
Papel: Cuchê gomado com fosforescência
Valor facial: R\$ 2,40 cada selo
Tiragem: 150.000 blocos
Área de desenho: 40mm x 30mm
Dimensões do selo: 40mm x 30mm
Dimensão do bloco: 110mm x 70mm
Picotagem: 11,5 x 12
Data de emissão: 21/9/2010
Local de lançamento: Curitiba/PR
Impressão: Casa da Moeda do Brasil
Prazo de comercialização pela ECT: até 31 de dezembro de 2013 (este prazo não será considerado quando o selo/bloco for comercializado como parte integrante das coleções anuais, cartelas temáticas ou quando destinado para fins de elaboração de material promocional).
Versão: Departamento de Filatelia e Produtos/ECT.

Os produtos podem ser adquiridos pela loja virtual dos Correios: www.correios.com.br/correiosonline ou pela Agência de Vendas a Distância - Av. Presidente Vargas, 3.077 - 23º andar, 20210-973 - Rio de Janeiro/RJ - telefones: (21) 2503-8095/8096; Fax: (21) 2503-8638; e-mail: centralvendas@correios.com.br. Para pagamento, envie cheque bancário ou vale postal, em nome da Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos, ou autorize débito em cartão de crédito American Express, Visa ou Mastercard.

Código de comercialização: 852100752

Nota: no edital nº 24 - 2010, onde se lê: Tiragem:150.000 blocos, leia-se: Tiragem:50.000 blocos

TECHNICAL DETAILS

Stamp issue n. 24A
Artist: Paulo Baptista
Print system: Offset + opaque varnish
Souvenir sheet with 2 selos
Paper: Gummed chalky paper with phosphorescence
Face Value: R\$ 2,40 each stamp
Issue: 150.000 souvenir sheets
Design area: 40mm x 30mm
Stamp dimensions: 40mm x 30mm
Souvenir sheet dimensions: 110mm x 70mm
Perforation: 11,5 x 12
Date of issue: September 21st, 2010
Place of issue: Curitiba/PR
Printing: Brazilian Mint
Term for commercialization by ECT: up to December 31st, 2013 (this delay does not apply to stamps/miniature sheets commercialized as part of yearly collections, as thematic cards, or still, whenever they are meant to be distributed as promotional items).
English version: Department of Philately and Products/ECT.

Orders can be sent to the following address:
Distance Sales Office - Av. Presidente Vargas, 3.077 - 23º andar, 20210-973 - Rio de Janeiro/RJ, Brazil. Telephones 55 21 2503 8095/8096; Fax 55 21 2503 8638; e-mail: centralvendas@correios.com.br. For payment send authorization for charging to credit cards American Express, Visa or Mastercard, or international postal money order (for countries with whom Brazilian Posts have signed agreements).

Code: 852100752

Note: on edital nº 24 - 2010, where it is written: Issue:150.000 souvenir sheet, read: Issue: 50.000 souvenir sheet.

SOBRE O BLOCO

Composto por dois selos, o bloco divulga o Ano Internacional da Biodiversidade – 2010, instituído pela Assembleia Geral das Nações Unidas, em 2006. No selo da esquerda, é mostrado o tomate (*Lycopersicon esculentum*), fruto do tomateiro (*Solanum lycopersicum*), um dos mais populares vegetais, de produção orgânica. No selo da direita, um canteiro orgânico de verduras folhosas. Acima, na composição do bloco, a logomarca do Ano Internacional da Biodiversidade, que apresenta três componentes fundamentais: o ano 2010 e os outros elementos iconográficos, que simbolizam a biodiversidade (peixes, ondas, um flamingo, o ser humano – um adulto e uma criança, e uma árvore) e, abaixo, o título – 2010 Ano Internacional da Biodiversidade. Foram utilizadas as técnicas de pintura a guache e computação gráfica.

ABOUT THE SOUVENIR SHEET

Composed of two stamps, the block reports the International Year of Biodiversity – 2010, established by the UN General Assembly in 2006. The stamp on the left, is shown the tomato (*Lycopersicon esculentum*) fruit of tomato (*Solanum lycopersicum*), one of the most popular vegetables, organic produce. The stamp on the right, a bed of organic leafy greens. Above, the composition of the block, the logo of the International Year of Biodiversity, which presents three key components: the year 2010 and other iconographic elements, which represent biodiversity (fish, waves, a flamingo, a human being - an adult and a child, and a tree), and below the title - 2010 International Year of Biodiversity. Gouache and computer graphics techniques were used.

EDITAL 24A - 2010

Emissão Especial Special Issue

2010 – Ano Internacional da Biodiversidade: Agroecologia e Agricultura Orgânica
2010 – International Year of Biodiversity: Agroecology and Organic Farming



2010 – Ano Internacional da Biodiversidade: Agroecologia e Agricultura Orgânica

Um modelo de qualidade no Estado do Paraná.

Esta emissão destaca o Ano Internacional da Biodiversidade – 2010, instituído em 20 de dezembro de 2006, pela Assembleia Geral das Nações Unidas, e aborda a agroecologia e agricultura orgânica, sistema sustentável desenvolvido no Estado do Paraná.

A criação do Centro Paranaense de Referência em Agroecologia – CPRA, em 2007, demonstra uma vontade política em se ter uma autarquia para atuar exclusivamente na geração e na difusão do conhecimento em agroecologia, para agricultores e técnicos. Um grupo de trabalho composto de técnicos da EMATER/PR permite que os agricultores paranaenses tenham uma assistência técnica e extensão rural comprometida com os ideais agroecológicos.

O Programa de Pesquisa em Agroecologia criado pelo Instituto Agronômico do Paraná – IAPAR se configura segundo os preceitos da agricultura orgânica ou biológica, que preserva os mananciais e pouco interfere na vegetação natural.

O crescimento da demanda tem impulsionado a produção e a comercialização de produtos orgânicos, refletindo a importância dos Programas de Governo para o desenvolvimento da agroecologia naquele Estado, o que é válido para todo Brasil, sendo, ainda, a agricultura orgânica, nele desenvolvida, predominantemente, em pequenas propriedades de caráter familiar.

A legislação ambiental também contribui a favor da agricultura orgânica, pois, em locais com mananciais ou próximas a áreas de proteção ambiental, a prática da agricultura convencional é restrita ou até mesmo proibida. A agroecologia também é uma atividade com grande potencial de crescimento. Atualmente, as pessoas têm maior preocupação com a saúde e as mudanças climáticas despertam a consciência ecológica na sociedade, o que garante o apoio da população a sistemas de produção de menor impacto ambiental.

Devido à sua localização, extensão territorial e topografia, o Paraná possui regiões com características geográficas muito distintas, o que permite uma produção e oferta de alimentos orgânicos bastante diversificada. A produção de hortaliças orgânicas concentra-se em torno das grandes cidades, com destaque para Curitiba e Londrina. Existem polos de produção de açúcar mascavo nas regiões de Jacarezinho e Francisco Beltrão. O norte paranaense se sobressai na produção de café orgânico e frutas tropicais. É expressivo o crescimento ocorrido nas culturas de trigo e milho, e tende a se intensificar, acompanhando o plantio de soja. A tecnologia de produção orgânica preconiza a rotação de culturas. A produção de frutas orgânicas é crescente, com destaque para a produção de banana no litoral, e morango e caqui na região metropolitana de Curitiba.

Em 2003, a Escola Técnica da Universidade Federal do Paraná iniciou um programa de formação de Técnicos em Agroecologia, o que levou, em 2004, à criação do Núcleo de Agroecologia da Escola Técnica, que coordena a formação desses profissionais, em parceria com escolas de áreas rurais. O apoio à implantação de feiras e mercados exclusivos para produtos orgânicos permite o crescimento da oferta e o aumento da demanda desses produtos, e, também, é uma garantia ao mercado consumidor.

Na área da pesquisa, em 2004, o IAPAR criou o Programa de Pesquisa em Agroecologia (PAG), com a finalidade de congregar e coordenar ações de pesquisa, promovendo sistemas sustentáveis de produção agroecológica e orgânica. Com tal missão, atua em projetos de pesquisa, estimulando a proteção da biodiversidade dos agroecossistemas, respeitando os ciclos biológicos, favorecendo a atividade biológica do solo, e priorizando métodos que recuperem, mantenham e promovam o equilíbrio dos biomas, considerando as diferentes dimensões da sustentabilidade.

2010 – International Year of Biodiversity: Agroecology and Organic Farming

A Quality Benchmark in the State of Paraná.

This issue focuses on the International Year of Biodiversity – 2010, declared as such at the General Assembly of the United Nations on December 20, 2006, and looks at agroecology and organic farming, a sustainable system developed in the state of Paraná.

The creation of the Paraná Reference Center in Agroecology (CPRA) in 2007 revealed political will for establishing an agency exclusively focused on generating and spreading knowledge in agroecology to farmers and technical experts. A working group made up of EMATER/PR technicians has provided farmers in the state of Paraná with technical assistance and rural land committed to agroecological ideas.

The Agroecology Research Program set up by the Agronomic Institute of Paraná (IAPAR) has been designed in accordance with the precepts of organic or biological farming. These preserve springs and interfere little with the natural vegetation.

Increased demand has driven the production and sale of organic products and has reflected the importance of Government Programs for developing agriculture in the state and, for that matter, in Brazil as a whole. Furthermore, the organic farming that is being developed in Paraná is predominantly being carried out at small family-owned farms.

The environmental legislation has also benefited organic farming because conventional farming methods are restricted, or even banned, in places where there are springs or that are close to environmental protection areas. Agroecology is also an activity with large growth potential, as nowadays people are more concerned about their health, and climate change has made society more ecologically aware. This has guaranteed the population's support for production systems with lower environmental impacts.

Paraná's location, size and topography are such that it has regions with very different geographical characteristics that enable a very broad range of organic foods to be produced and supplied. Organic vegetable production is concentrated around large cities, especially Curitiba and Londrina, and there are brown sugar producing areas in the Jacarezinho and Francisco Beltrão regions. The north of the state is where most of the organic coffee and tropical fruits are grown. There has been significant growth in wheat and corn farming and there is a trend towards this process intensifying, as was the case with soy. Organic production technology recommends crop rotation. Organic fruit production is expanding, with banana being grown along the coast and strawberries and persimmons in the Curitiba metropolitan region, being worthy of special mention.

In 2003, the Technical College at the Federal University of Paraná started to offer a training program for Agroecological Technicians. This led to the creation of the Technical College's Agroecology Center in 2004, which coordinates the training of these professionals in partnership with schools in rural areas. Support for the setting up of fairs and markets that are exclusively for organic products has enabled both the supply and demand for these products to grow, as well as also providing a guarantee for the consumer market.

As far as research is concerned, IAPAR set up the Agroecology Research Program (PAG) in 2004. This aims to bring together and coordinate research actions whilst promoting sustainable agroecological and organic production systems. It carries out this mission by operating in research projects designed to stimulate the protection of biodiversity and ecosystems, respecting biological cycles, favoring biological activities on the land, and giving priority to methods that recover, maintain and promote biome balance, while considering the different dimensions of sustainability.